

Conozca al NCADA

El Consejo Nacional sobre Alcoholismo y Abuso de Drogas (NCADA) – en el Área de St. Louis es una organización de salud pública que ha estado en St. Louis desde 1965. El NCADA es una agencia de la United Way. Nuestra misión es proveer recursos y servicios de la más alta calidad y que promueven una comunidad segura y sana, libre de los problemas asociados con el alcohol y otras drogas. NCADA provee una amplia gama de servicios a la comunidad de St. Louis, incluyendo servicios de evaluación y referencia, servicios de prevención en el uso de alcohol y otras drogas entre los adolescentes por medio de programas en las escuelas, y apoyo y servicios de desarrollo comunitario. A través del Centro de Recursos Regionales para la Prevención del uso de Alcohol y otras Drogas (RADAR en Ingles), NCADA provee literatura, videos, libros, estadísticas, etc. A través de sus dos bibliotecas situadas en las oficinas de NCADA en Manchester Road 8790 (Brentwood) o Pennsylvania 1723 (St. Louis). Para aprender más sobre NCADA visite nuestra página de Internet: www.ncada-stl.org.

Conozca a ASC Cares

ASC Cares es un centro de recursos que busca educar y fortalecer a los individuos, familias y comunidades provenientes de diferentes grupos étnicos. ASC Cares proporciona un ambiente de entendimiento y aceptación cultural durante el proceso de integración a la sociedad Norte-Americana. Todos nuestros profesionales certificados son bilingües (ellos hablan Ingles y Español) y se esfuerzan en apoyar a las familias en sus necesidades proporcionando servicios sociales, terapia, educación sobre la salud mental, manejo de casos, programas de tutoría después de la escuela, y academia de entrenamiento para padres.

¿Necesita Ayuda?

NCADA - St. Louis Area (Ingles)

8790 Manchester Rd. • St. Louis, MO 63144
314.962.3456 • fax: 314.968.7394
ncada@ncada-stl.org • www.ncada-stl.org

ASC Cares (Español)

4021 Iowa Ave. • St. Louis, MO 63118
314.752.2272 • fax: 314.752.8272
info@asc-edu.org • www.asc-edu.org

Problemas con Alcohol/Drogas



Y La Familia



*Este proyecto es posible
gracias a la donación de*

La Dana Brown Foundation.

La ayuda esta disponible <

*Cosas que usted necesita saber.
Como y donde conseguir ayuda.
Que se puede esperar.*

¿Qué Hacer Cuando Usted Sabe O Sospecha Que Hay Problemas?

¿Sabe cual es la solución? ¡Conseguir ayuda! A menudo, cuanto mas se espera uno, el problema se hace peor. Es ahí donde nosotros podemos intervenir, y es ésa la razón de este folleto. Ahora hay un lugar donde usted puede conseguir respuestas y ayuda. ASC Cares se ha asociado en el area de St Louis con el Consejo Nacional Sobre Alcoholismo y Abuso de Drogas (NCADA en Ingles) en un esfuerzo para proveer información y ayuda a individuos y familias que están luchando o sufriendo dificultades por el uso de alcohol y otras drogas.

¡Si esto describe su situación o la situación de alguien que usted conoce, la ayuda ahora está disponible! Comience el proceso de descubrir qué se puede hacer para ayudar a una familia o a un individuo que reúna esta descripción. Para ayuda inmediata, llame cualquiera de los siguientes números:

- > **NCADA: 314-962-3456** (Ingles)
- > **ASC Cares: 314-520-8110** (Español)

Si usted no esta seguro adonde ir o qué recursos hay disponibles para usted o alguien que usted conoce, llame uno de estos números y nosotros le ayudaremos.



El Uso De Alcohol/droga Impacta Toda La Familia

No hay ninguna duda de que el uso y abuso del alcohol o de otras drogas es uno de los problemas más difíciles de controlar en una familia. Ya sea un hijo o hija, un hermano o hermana, padre o madre o alguien mas, es igualmente difícil y a menudo confuso para la familia para encontrar una solución y manejar el problema eficientemente. Muy a menudo, las familias se encuentran “estancadas” en el problema, inmovilizada por la carencia de recursos o la falta de conocimiento de recursos sin saber que hacer y a menudo sin hacer nada.

¿Sabía usted que... ?

- *Los niños Hispanos tienen el riesgo más alto de morir en un accidente automovilístico (72%) relacionado con el alcohol.*
- *17% de los hispanos envueltos en casos de violencia familiar tienen problemas de alcoholismo.*

Qué Se Puede Esperar

Usted puede llamar a cualquier de los números de ayuda para hablar con un consejero y hacer algunas preguntas o simplemente si usted tiene la necesidad de hablar con alguien. El consejero le asistirá de diferentes maneras para tratar de satisfacer sus necesidades. Por ejemplo, si usted solo necesita hablar con alguien y/o hacer preguntas, esta bien. El consejero siempre tratara de ayudarle en lo que usted sienta que necesita. Usted tambien puede llamar para solicitar los nombres y números de teléfono de los programas que proveen tratamiento. Si ése es el caso, nos dará mucho gusto en proveerle a usted esa información. Si usted necesita un consejo de cómo tratar o acercarse a alguien querido y que tiene un problema o necesita una guía de cómo lidiar con una situación difícil por favor llámenos inmediatamente. ¡Cualquiera que sea el caso, dénos una llamada! Estamos para servirle.

¿Necesita Ayuda?

NCADA - St. Louis Area (Ingles)
8790 Manchester Rd. • St. Louis, MO 63144
314.962.3456 • fax: 314.968.7394
ncada@ncada-stl.org • www.ncada-stl.org

ASC Cares (Español)
4021 Iowa Ave. • St. Louis, MO 63118
314.752.2272 • fax: 314.752.8272
info@asc-edu.org • www.asc-edu.org

Ayuda En La Oficina

A veces, dependiendo de las circunstancias, es necesario o es de mucho beneficio si el individuo en cuestión se reúne personalmente con un consejero. En algunas ocasiones nosotros podremos arreglar una entrevista con uno de nuestros consejeros. Llame a cualquiera de los números de ayuda impresos en este folleto para discutir la opción de una evaluación en persona. Algunas veces es necesario que un consejero haga esta evaluación para ayudar de una manera más efectiva a explorar diferentes alternativas en el tratamiento del uso de alcohol y otras drogas.

¿Qué Pasa Si Alguien Necesita Tratamiento?

Si se decide que el tratamiento es necesario esto se discutirá confidencialmente con el consejero. Algunas personas con problemas de alcoholismo o uso de otras drogas obtienen una ayuda más efectiva cuando se incorporan a algún programa donde son internados. Para otras personas la mejor alternativa es el esfuerzo individual. De cualquier manera, nosotros podemos ayudarle a identificar diferentes recursos y opciones.